

FESTIVAL DE LA PORTA FERRADA
Sant Feliu de Guíxols

50PF12

www.portaferrada.com



FESTIVAL DE LA
PORTA FERRADA

**Sant Feliu
de Guíxols**

**50
PF
12**

DOSSIER PREMSA

FESTIVAL DE LA PORTA FERRADA
Sant Feliu de Guíxols

50PF12

www.portaferrada.com





Obrint Pas

www.obrintpas.com

Revetlla popular de Sant Joan a l'aire lliure.

Dissabte, 23 de juny / 24h.

Passeig del Mar.

Fitxa artística: Xavi Sarrià, guitarres i veus / Jaume Guerra, baix / Miquel Gironès, percussions, dolçaina, gralla i veus / Ximo Tomàs (Maki), bateria / Robert Fernàndez, guitarra / Miquel Ramos, teclats, samplers i veus / Albert Benavent, trompeta / DJ Chola, scratch i bases / Marcos Úbeda, trombó.





25 anys de Tradicionàrius

*“Les Cançons del 1988” (Xavi Llores i l’Escolania de la Quadratura del Cercle amb Marcel Marimon).
Una versió molt personal d’algunes de les músiques i cançons que van sonar
a l’inici del Festival Tradicionàrius l’any 1988.*

24 de juny / 20h.

Teatre Auditori Municipal.

Fitxa artística: Xavi Llores, piano i teclats / Marc Clos, bateria i percussions / Rosa Pou, veu, teclat, glockenspiel / Joan Motera, contrabaix / Adrià Bauzó, tenora, saxo, flauta, ewi / Marcel Marimon, veu i guitarra.





Concert inaugural. Concert desconcertant. **Orquestra Simfònica del Vallès + Ros Marbà**

Aquesta producció del Festival, amb la suite empordanesa del compositor Juli Garreta, i el concert desconcertant amb música d'Antoni Ros Marbà i text de Miquel DescLOT, donaran el tret de sortida a l'espai principal del Festival. Essent protagonistes de la seva interpretació sota la direcció d'Antoni Ros Marbà, les veus de 250 infants i joves d'escoles de música de Girona, Palafrugell, el Conservatori de Vic i l'Escola de Música de Sant Feliu de Guíxols en la part coral, i l'Orquestra Simfònica del Vallès, celebrant els seus 25 anys, en la part orquestral. Iniciant l'encàrrec d'orquestra resident de les dues edicions previstes per celebrar els 50 anys de Festival.

Divendres, 29 de juny / 22h.

Espai Port.

Fitxa artística: Orquestra Simfònica del Vallès, corals infantils i juvenils de les escoles de música / Lloïl Bertran i Miquel DescLOT, narradors; Xavier Mendoza, baríton / Antoni Ros Marbà, director.





DAD.EXE (dret a decidir, executable)

El XIX Concert de Música Catalana que organitza l'Agrupació d'aplecs de les comarques gironines, tindrà el seu espai al Festival de la Porta Ferrada per estrenar la seva nova producció amb l'esperit De renovar i actualitzar el món de la música de cobla.

Dissabte, 30 de juny / 22.30h.

Espai Port.

Fitxa artística: Idea i guió: Ester Plana / Coreografies: Cesc Gelabert, Montse Colomer, David Martínez, Joan Serra / Direcció: Equip Directiu Esbart Joaquim Ruyra / Composicions musicals: Marcel Casellas / Cobla Catalana dels Sons Essencials: Ivó Oller, Joan Moliner, Jordi Gómez, Jordi Campos, Toni Rocosa, Alfons Rojo, Joan Aguiar, Marcel Casellas, Heura Gaya, Carles Olivé. Amb la col·laboració de: Carles Belda.

Disseny vestuari: Josep Ahumada / Disseny de llum: Carlight / Disseny de so: So.cat / Producció tècnica i executiva: Amunt Produccions / És una coproducció de: Agrupació d'aplecs de les comarques gironines, Festival de la Porta Ferrada i Amunt Produccions.





Cobla La Principal de La Bisbal i Polifònica de Puig-Reig

La Principal de La Bisbal i la coral de Puig-Reig tancaran la primera setmana de Festival dedicada a les nostres músiques més tradicionals, estrenant una versió coral de Juny de Juli Garreta.

Diumenge, 1 de juliol / 19h.

Teatre Auditori Municipal.

Fitxa artística:

Cobla La Principal de La Bisbal: Francesc Cassú, direcció / Pere Rabasseda, flabiol / Lluís Pujals i Gabriel Castelló, tibles / Ferran Miàs i Jordi Parrot, tenores / Albert Font, Josep Ramon Prats i Ramon Mora, trompetes / Gabriel Duch, trombó / Josep Malonda i Joan Manel Margalef, fiscorns / Joan Xandrich, contrabaix. Polifònica de Puig-Reig: Ramon Noguera, director / Josep M. Conangla, piano i direcció / Carme Oliveras, solista soprano.





Llevantada d'artistes. 40 anys de Comediants.

*Desembarcament marítim i cercavila pel Passeig del Mar a càrrec de Comediants,
amb la participació de diversos col·lectius culturals de la ciutat, per tal de celebrar en to festiu
els 40 anys de Comediants i els 50 anys del Festival.*

**Divendres, 6 de juliol / 21.30h.
Platja de Sant Feliu - Monestir.**





Orquestrada de les comarques gironines

*250 infants i joves de les nostres comarques formaran una gran orquestra simfònica
sota la direcció de David Salleras.*

Diumenge, 8 de juliol / 21h.

Espai Port.

Fitxa artística: Directora orquestra de corda: Eszter Schültz / Director banda i orquestra simfònica: David Salleras / Coordinadora Projecte: Rosa Masferrer.





The Smoking Stones & artistes convidats



Un 12 de juliol d'ara fa 50 anys es realitzà el primer concert dels Rolling Stones. Per aquest motiu, el Festival ha preparat una festa on es presentarà el disc dels Smoking Stones "50 anys de satisfacció" amb tots els seus convidats per desgranar amb el seu directe stonià el repertori de la mítica banda anglesa.

Dijous, 12 de juliol / 22h.

Espai Port.

Fitxa artística: Amb els artistes convidats Javier Urrutia, Gerard Quintana, Dani Pérez, Carlos Segarra, Johnny de Burning, Carlos Tarques, Chiqui Martí, Ariel Rott, Marc Ros i Gaby Alegret.





Concha Buika

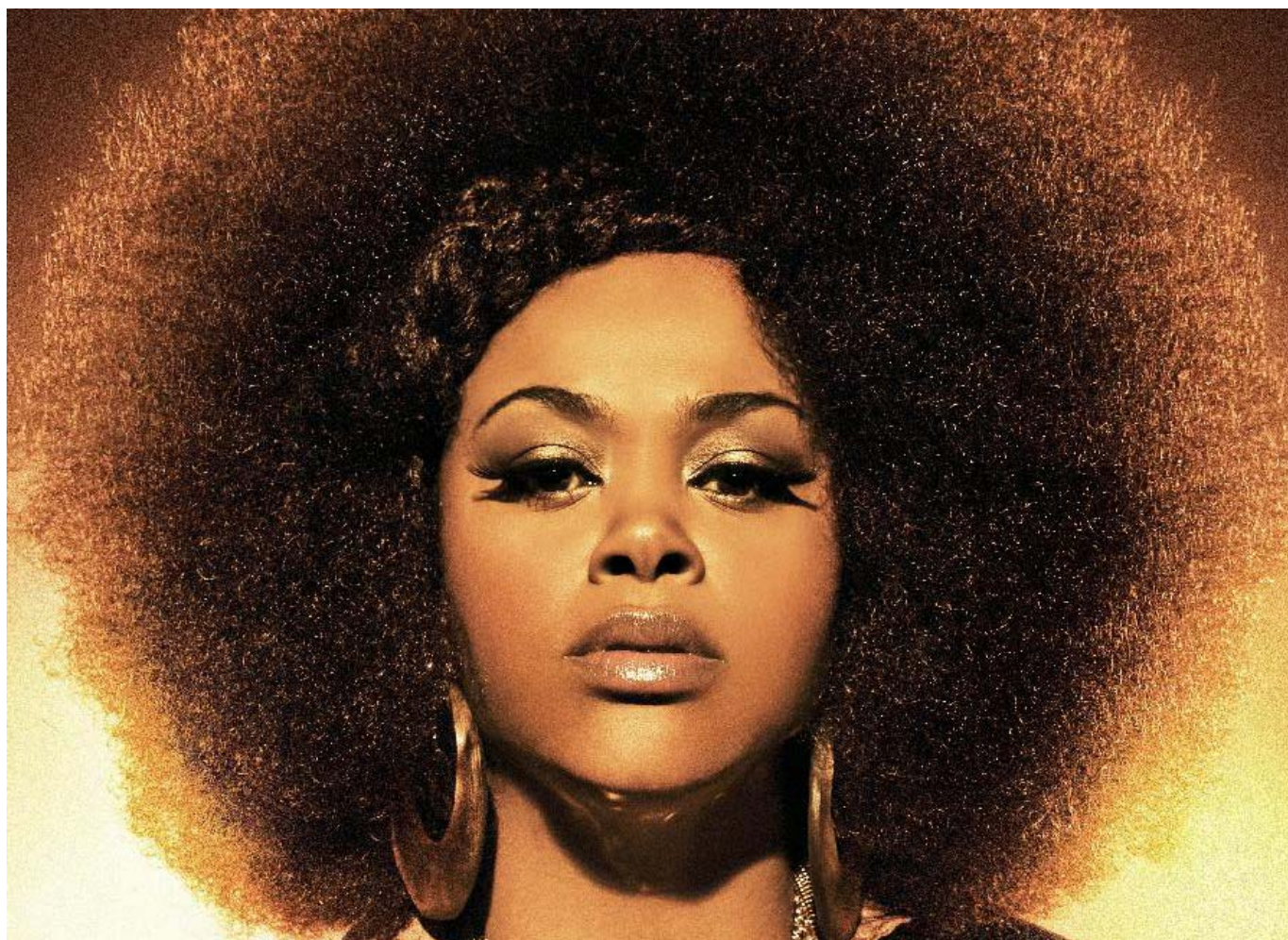
La cantant Concha Buika presentarà a l'estat espanyol el seu darrer disc enregistrat a Miami.

13 de juliol / 22.30h.

Espai Port

Fitxa artística: Concha Buika, veu / Ivan 'Melón' Lewis, piano / Ramón Porrina, percussió / Toni Cuenca, contrabaix.





Jill Scott

Jill Scott, la poetessa i cantant de neo soul i personalitat indiscutible dels nous referents artístics de l'altre costat de l'Atlàntic, visitarà en exclusiva, i per primer cop, l'estat espanyol presentant el seu darrer disc « The Light of the Sun ».

Dissabte, 14 de juliol / 22.30h.

Espai Port.

Fitxa artística: Jill Scott, veu / Christopher Farr, saxofon / Raymond Hinton, guitarra, veu / Thaddaeus Tribett, baix-MD / Bobby Bullard, cor / Aaron Camper, cor / Jimmy Williams, bateria / Dontae Winsolw, trompeta.





Jethro Tull's Ian Anderson

La mítica banda Jethro Tull, sota el lideratge de Ian Anderson, revisitarà íntegrament un dels seus discs més emblemàtics i trencadors de la seva llarga carrera <<thick as a Brick>>.

Diumenge, 15 de juliol / 22h.

Espai Port.

Fitxa artística: Ian Anderson / Florian Opahle, guitarra / John O'Hara, teclats / David Goodier, baix / Scott Hammond, bateria / Ryan O'Donnell - Backin, cor.





Steward Copeland & Stanley Clarke Band

Steward Copeland & Stanley Clarke inauguraran la setmana dedicada al jazz dins el marc del Festival.

Dilluns, 23 de juliol / 22h.

Espai Port.





Miles Smiles

Dimarts, 24 de juliol / 22h.
Teatre Auditori Municipal.





The Manhattan Transfer

Presentació en exclusiva a Catalunya del seu darrer àlbum.

Dimecres, 25 de juliol / 22h.

Espai Port.

Fitxa artística: Janis Siegel, veu / Cheryl Bentyne, veu / Tim Hauser, veu / Alan Paul, veu / Yaron Gershovsky, piano / Steve Hass, bateria / Gary Wicks, baix / Adam Hawley, guitarra.





Billing: Bobby McFerrin & The Yellowjackets

El sempre imaginatiu i virtuós de la veu Bobby McFerrin ens visita aquest cop amb una proposta trencadora i agosarada sumant la seva musicalitat i capacitat d'improvisació amb la mítica banda de jazz i R&B Yellowjackets.

Dijous, 26 de juliol / 22h.

Espai Port.

Fitxa artística: Bobby McFerrin, veu / Russell Ferrante, piano i teclats / Bob Mintzer, saxofon / Felix Pastorius, baix / William Kennedy, bateria.





Locomotora Negra & Andrea Motis & Joan Chamorro Grup

La cloenda de la setmana dedicada al jazz, tindrà com a protagonistes la clàssica i admirada Locomotora Negra amb la nova fornada del jazz de casa nostra amb la brillant Andrea Motis i el Grup de Joan Chamorro. Un concert únic amb l'ensamblatge d'ambdues formacions, en una producció que porta la marca del Festival de Jazz de Barcelona.

Dissabte, 28 de juliol / 22.30h.

Espai Port.





Concert 50è aniversari.

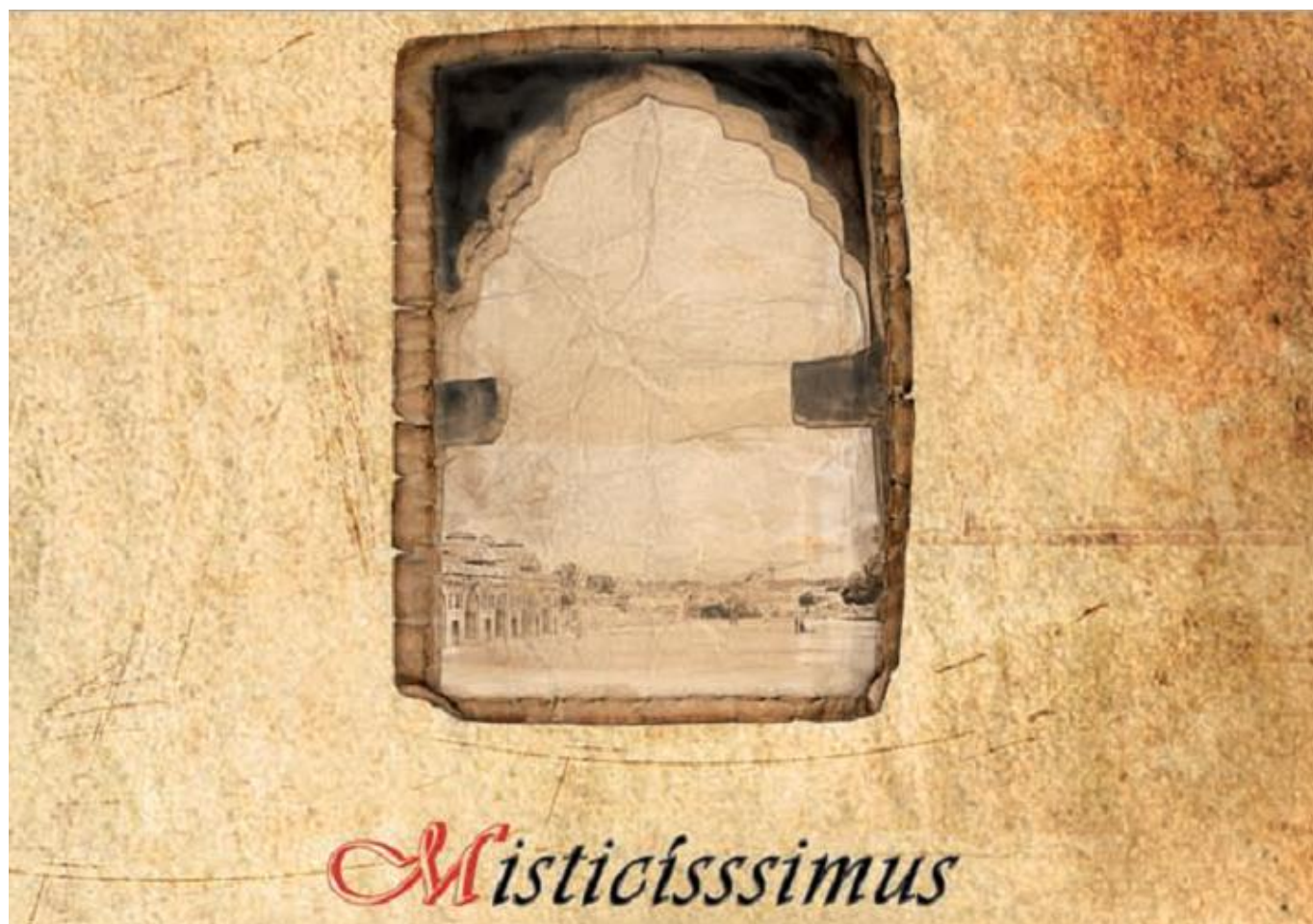
Zubin Mehta + Orquestra Filarmònica d'Israel

Concert Extraordinari 50è aniversari amb una de les millors orquestres del món sota la direcció d'un dels millors directors de la història de la música: el gran mestre Zubin Mehta. Aquest especial i significatiu esdeveniment per al Festival, inclourà la interpretació de Petruska de Igor Stravinski i la simfonia del Nou Món, d'Anton Dvorak, una simfonia per un nou món on la cultura tingui el pes necessari per cohesionar i fer fruir el poder creatiu de la societat en què vivim.

Dijous, 2 d'agost / 22.30h.

Espai Port.





Burruezo & Bohemia Camerata i Coral Cypsella

Inici del cicle "Música i Mística al S.XXI" amb l'estrena de la nova producció de Pedro Burruezo , titulada Misticísssimus, concert que comptarà amb la col·laboració de la Coral Cypsella de la nostra ciutat, per tal de donar forma el repertori coral de l'espectacle.

Diumenge, 5 d'agost / 22.30h.

Monestir.

Fitxa artística: Pedro Burruezo, veu, guitarra i percussions / Jovic Sagristà, cors i guitarra / Josep Ramon Roy "Mon", piano / Maia Kanaan, viola i veu / M. Yusuf Mayans, llaüt oriental i veus / Iván Lorenzana, violoncelo / Miguel Donaire, percussions / Coral Cypsella (direcció: Monti Galdón).





Cor del patriarcat de Moscou

Una de les formacions corals més reconegudes del món ens visitarà sota la direcció del seu director titular Anatoly Grindenko per interpretar música de la litúrgia ortodoxa i cants de l'antiga Rússia. Aquest cor d'homes de prestigi internacional obrirà el petit cicle coral de l'edició d'enguany.

Dilluns, 6 d'agost / 22.30h.

Monestir.

Fitxa artística: Anatoly Grindenko, director.





Serrat & Sabina

Dos grans amics, dos grans del Pop dins la gira "Dos pájaros contratacan", una segona part de l'exitosa primera gira, un concert on a banda de presentar el seu darrer disc cantaran amb la seva habitual complicitat els temes més emblemàtics de la seva carrera, una festa sota la veu i la mà de Joan Manuel Serrat i de Joaquín Sabina.

Dimarts, 7 d'agost / 22h.

Zona esportiva Vilartagues.

Fitxa artística: Joan Manuel Serrat i Joaquín Sabina / Orquestra del Titànic.





Ana Belén

Ana Belén farà un repàs a les cançons que l'han marcat al llarg dels últims 20 anys, sense oblidar els seus èxits de la seva trajectòria com a cantant.

Dimecres, 8 d'agost / 22.30h.

Espai Port.





La cerimònia de la llum

www.lacerimoniadelallum.com

Lidia Pujol torna amb la cerimònia de la llum, un espectacle total que adapta el seu discurs als espais patrimonials, on es desenvolupa, fent que cada experiència de la cerimònia sigui nova i diferent en funció de l'espai on es representa. Les cançons antigues, tradicionals i espirituals de la nostra terra veuran la llum al Monestir de Sant Feliu de Guíxols, a l'entorn de la Porta Ferrada.

Dilluns, 13 d'agost / 22.30h.

Monestir.

Fitxa artística: Lídia Pujol, creació i direcció i veu / Dani Espasa, direcció musical, orguenet, orgue, clavicèmbal i teclats / Mohamed Ayoub Bout, veu / Efren López, saltiri, arpa, viola de roda i llaüts / Xavi Lozano, instruments de vent / Miquel Àngel Cordero, contrabaix / Pau Marcos, violes de gamba / Miriam Encinas, percussions, viola d'arc i flautes de bec / Mohamed Soulimane, violí, kamanjé i llaüt / Aleix Tobias, bateria i percussions / Antonio Sánchez, efectes de so acústics i percussió.





Els Amics de les Arts

www.elsamicsdelesarts.cat

Presentació del darrer disc dels Amics de les Arts.

Dimecres, 15 d'agost / 22.30h.

Espai Port.

Fitxa artística: Dani Alegret, Joan Enric Barceló, Eduard Costa i Ferran Piqué.





Circ Nacional de Pekín

*Presentació a l'estat del darrer espectacle del Circ Nacional de Pekín,
que amb tant d'èxit ens va visitar ara fa 4 anys.*

Dijous, 16 d'agost / 22h.

Espai Port.





Pròxims al Porta Ferrada

**Antònia Font, Maika Makovski, Standstill acústic
(Enric Montefusco) i Mazoni**

El Festival Pròxims, dedicat a la música Indie de casa nostra, inicia aquest any la seva itinerància, visitant amb un espectacular cartell en motiu del 50è aniversari del Festival de la Porta Ferrada.

Divendres, 17 d'agost / 21.30h.

Espai Port.





Sant Feliu Fest 2012

www.santfeliufest.com

Dissabte, 18 d'agost / 21h.

Espai Port.

Fitxa artística:

Grups: Seaweed, Kepone, Randy, Office of Future Plans, La Habitación Roja.





Alanis Morissette

La gran cantant canadenca Alanis Morissette, guanyadora de 7 Grammy's, presenta en exclusiva a l'estat el seu darrer àlbum «Havoc and Bright Lights», després d'anys de silenci discogràfic.

Diumenge, 19 d'agost / 22h.

Espai Port.

Fitxa artística: Alanis Morissette.





Rèquiem de Fauré. Orquestra Simfònica del Vallès+ Cor Madrigal

Un dels rèquiems més subtils i sensibles de la història de la música. El Rèquiem de Fauré serà l'eix central del segon concert que protagonitzarà l'orquestra resident del Festival amb la participació del Cor Madrigal, un dels millors cors del nostre país.

Divendres, 24 d'agost / 22.30h.

Monestir.

Fitxa artística:

Orquestra Simfònica del Vallès

Cor Madrigal: Veu blanca per determinar / Josep-Ramon Olivé, barítono / Rubén Gimeno, director.





“Bodas de sangre” i “Suite Flamenca”

La Companyia Antonio Gades ens oferirà la segona entrega de la trilogia del gran mestre. L'any passat va ser l'austera i contundent Fuenteovejuna, aquest any és el torn de la dramàtica Bodas de Sangre, esperant la seva popular Carmen per a la propera edició, cloenda del 50è aniversari del Festival.

Dissabte, 25 d'agost / 22.30h.

Espai Port.

Fitxa artística:

SUITE FLAMENCA: Coreografia, Antonio Gades / Coreografia Soleá per Bulerías i Tanguillos, Cristina Hoyos / Disseny de llums, Antonio Gades / Música, Antonio Gades, Antonio Solera i Ricardo Freire.

BODAS DE SANGRE: Coreografia i il·luminació, Antonio Gades / Adaptació per al ballet, Alfredo Mañas / Espai escènic i vestuari, Francisco Nieva / Música, Emilio De Diego, ¡Ay, Mi Sombrero! Perelló y Monreal, Rumba Felipe Campuzano.





Roger Mas

Les admirades cançons tel·lúriques de Roger Mas, en una versió especial de gran format tancaran el cicle Música i Místiques al SXXI.

Divendres, 31 d'agost / 22.30h.

Monestir.

Fitxa artística: Roger Mas, veu i guitarra / Xavier Guitó, piano i veus / Josep Pinyu Martí, percussions / Arcadi Marcet, contrabaix i baix elèctric.





50 anys de Coral Cantiga, 50 anys d'Albert Guinovart, 50 anys de Festival

Tres 50 anys en un concert: els 50 de la Coral Cantiga, els 50 del pianista i compositor Albert Guinovart i els 50 anys del Festival, per tancar una edició que inicia la celebració dels 50 anys del Festival, tot esperant noves produccions l'any 2013 per cloure els actes del 50è aniversari del Festival de la Porta Ferrada, el més antic en actiu dels festivals de Catalunya.

Dilluns, 10 de setembre / 22.30h.

Monestir.

Fitxa artística:

LA MAR: Text, Joan Maragall / Música, Albert Guinovart

LA TONALITAT DE L'INFINIT (Versió per a cor de veus mixtes): Text, Enric Casasses / Música, Feliu Gasull.

Grup instrumental: Arpa, Magdalena Barrera / Clarinet, Gerard Sibila / Contrabaix, Guillermo Prats / Flauta, Jaume Cortadellas / Guitarra, Feliu Gasull / Percussió, Marc Clos / Violí, Olvido Lanza / Violoncel, Quim Alabau.

Grup de Teatre de Roses (Ignasi Tomàs, direcció) / Coral Cantiga (Josep Prats, direcció) / Enric Casasses i

Grup de Teatre de Roses, recitadors / Marta Cordoní, mezzo / Albert Guinovart, piano / Ignasi Tomàs, direcció escènica / Josep Prats, direcció musical





Cobla Ciutat de Girona

Dimarts, 11 de setembre / 18h.

Teatre Auditori Municipal.

Fitxa artística: Jesús Ventura Barnet, direcció musical / Oscar Sánchez Moscatel, flabiol / David Plans Ortega i Felip Morales Pareja, tibles / Josep Coll Ferrando i Jordi Pujol Casademont, tenores / David Hidalgo Borrell i Joan Remacha Pajuelo, trompetes / Francesc Sala Giralt, trombó / Salvador Salla Solà i Joaquim Burjachs Gómez, fiscorns / Tomàs Espanyó Comelles, contrabaix.



FESTIVAL DE LA PORTA FERRADA
Sant Feliu de Guíxols

50PF12

www.portaferrada.com



FESTIVAL DE LA PORTA FERRADA
Sant Feliu de Guíxols

50PF12

www.portaferrada.com



FESTIVAL DE LA PORTA FERRADA
Sant Feliu de Guíxols

50PF12

www.portaferrada.com



FESTIVAL DE LA PORTA FERRADA
Sant Feliu de Guíxols

50PF12

www.portaferrada.com



FESTIVAL DE LA PORTA FERRADA
Sant Feliu de Guíxols

50PF12

www.portaferrada.com

